

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	5
 ADAPTATION: TEXT INTO FILM AND BEYOND	
THOMAS LEITCH	
Is Adaptation Studies a Discipline?.....	13
GRAHAM ALLEN	
Adaptation, Intertextuality, Interpretation: Reading <i>A Clockwork Orange</i>	27
SIOBHÁN DONOVAN	
Berg's Opera <i>Wozzeck</i> on Stage and Screen in Frankfurt: Multiple Adaptation and Intertextuality.....	47
STEFANIE ORPHAL	
Die vergessene Gattung: Lyrikverfilmung als Impuls für die Adaptationsforschung.....	65
CHRISTIANE SCHÖNFELD	
Erfolg und Misserfolg von Verfilmungen: Manfred Gregors <i>Die Brücke</i> und die Nahaufnahmen des Krieges in Kino und Fernsehen.....	81
ATES GÜRPINAR	
<i>Das Kapital</i> adaptieren?.....	103
ANDREAS MUSOLFF	
The Popular Image of Genocide: Adaptation and Blending of Hitler's Annihilation Prophecy and the Parasite Metaphor in <i>Der Ewige Jude</i>	117
CLAUDIA BUFFAGNI	
Romanadaptation als sprachliches Wagnis: Versuch einer soziolinguistischen Untersuchung von Kurt Maetzig's <i>Das Kaninchen bin ich</i> (1965).....	129

BERNADETTE CRONIN	
<i>POLA: Adaptation as Process and Product</i>	149
NADINE NOWROTH	
Authentizität inszenieren? Remedialisierung im Zeitzeugentheater: Anmerkungen zur filmischen Umsetzung der <i>Staats-Sicherheiten</i> nach dem Konzept von Lea Rosh und Renate Kreibich-Fischer.....	165
 GENERAL CONTRIBUTIONS	
UNA CATHY	
Attitudes to Language Learning in Letterkenny Institute of Technology: Some Recent Findings.....	185
ANTJE HARTJE	
William Butler Yeats and Stefan George: Hermetic Texts as Ritualistic Texts.....	205
 BUCHBESPRECHUNGEN / BOOK REVIEWS	219
 KONFERENZBERICHTE / CONFERENCE REPORTS	241